

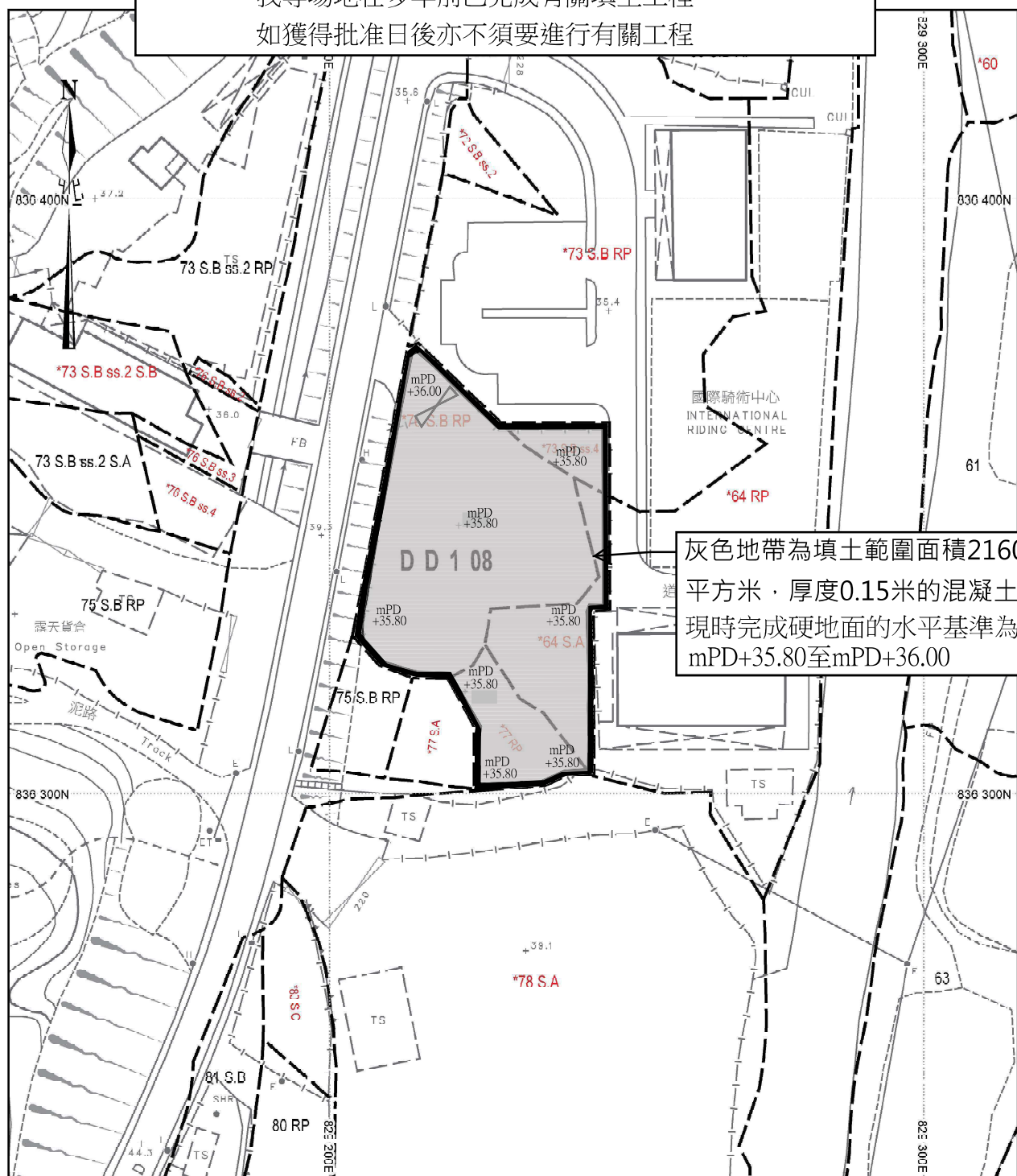
☐Urgent ☐Return receipt ☐Expand Group ☐Restricted ☐Prevent Copy

From: sun wo wong [REDACTED]
Sent: 2025-06-25 星期三 10:51:39
To: [REDACTED]
Subject: Re: A/YL-PH/1055
Attachment: 申請填土範圍 16-06-2025.pdf; 回應 EPD 的提問 16-06-2025.pdf; 回應黃議員的擬問 16-06-2025-1.pdf; 車輛流量評估 16-06-2025.pdf

回應部門的擬問

申請填土範圍

我等場地在多年前已完成有關填土工程，
如獲得批准日後亦不須要進行有關工程



地政總署測繪處

Survey and Mapping Office, Lands Department

比例尺 SCALE 1:1 000

米 10 0 10 20 30 40 50 metres



申請地點現時硬地面的水平基準為mPD+35.80至+36.00
在早前的申請獲批後場地已鋪上混凝土，是次申請填
土工程只應規劃署指揮作出規範許可，日後如獲批准
我等不用進行任何工程。

A/YL-PH/1055 回應 EPD 的提問

(1) What processing activities would be conducted in the proposed use?

我等將回收的廢紙先進行分揀工序，將廢紙和什物分開，再進行打包工作

(2) Would the processing activities be conducted within the proposed structures 1-4 and are these structures enclosed?

C,B,D號構築物內進行廢紙和什物分揀工序，而 A號構築物內進行打包工序。

(3) Any mitigation measures would be adopted to ensure the environmental acceptability, in particular in terms of noise, of the proposed use?

早前因員工操作失誤令至運輸帶產生噪音，我等已即時停止有關運輸帶的運行，進行維修及責令員工如在發生同樣事故時須即時停止有關機器的運作，在保正不會產生噪音情況下才能繼續運輸帶的運作。同時我等會在A構築物東面和北面加裝隔音布用以減少對騎術學校的噪音問題。

車輛流量評估

至：城市規劃委員會

本中心共有 2 個私家車位及 2 個輕型貨車上落貨位，我等預計經常停泊及出入中心車輛流量。

進入回收中心預計流量 我等預計每日不超過4架次 (私家車)進入回收中心

星期	時間 和 車輛架次	上午 8 時至 10 時前	上午 10 時至下午 6 時
1 至 6		預計有 2 架次	預計有 2 架次

我等預計每日不超過7架次 (輕型貨車)進入回收中心

星期	時間 和 車輛架次	上午 8 時至 10 時前	上午 10 時至下午 4 時
1 至 6		預計有 1 架次	預計每小時有 1 架次

離開回收中心預計流量 我等預計每日不超過4架次 (私家車)離開回收中心

星期	時間 和 車輛架次	上午 8 時至 10 時前	上午 10 時至下午 6 時
1 至 6		預計有 2 架次	預計有 2 架次

我等預計每日不超過7架次 (輕型貨車)離開回收中心

星期	時間 和 車輛架次	上午 8 時至 10 時前	上午 10 時至下午 4 時
1 至 6		預計有 1 架次	預計每小時有 1 架次

以上為我等回收中心預計車輛流量計評估。以此計算我等回收中心在工作日每小時不會超過2架次的車輛使用粉錦公路，因此絕對不會影響粉錦公路的交通流量。

獲授權代理人 黃新和

16-06-2025

我等回收中心只有2個輕型貨車位，不接受重型貨車進入，如有不小心進入我等場地，我等會要求對方立即離開。

回應公眾人士的擬問

REVOKED ON 16.11.2021:

As the applicant had failed to comply with conditions (e), (f), (g), (h) & (k) satisfactorily by 16.11.2021, the planning permission for the subject application had already been revoked on the same date.

But the operation is ongoing. Was any enforcement action taken as a number of conditions that could impact the community are at stake?

It is shocking that PlanD recommends and members approve without questions so many operations that are flaunting the regulations.

Members have a duty to inquire into matters.

Mary Mulvihill

當年在獲得臨時許可，我等已即時展開附帶條件的工作，因雨水排放須要經過鄰近馬場的雨水渠排放，我等與騎術學校商議但時一直未能取得騎術學校的同意而未能得到渠務署的同意，未能展開附帶條件的工作，之後被取消是次的許可，直至近期取得騎術學校的書函同意我等渠務接駁工程，我等才再次向城市規劃委員會作是申請。

981 withdrawn members pls note the dates. The operation was not suspended despite its dismal record and flammable nature of the items it handles.

有關之前的申請因渠道問題未能通過渠務署的要求，我等自行撤回

Members cannot approve the application if the conditions have not been fully met.

如今有關渠道問題已解決及取得騎術學校信函同意我等的渠務工程，因此我等再進行申請事宜。

It is a breach of duty on the part of the board if it continues to support an operation that has procrastinated for so many years

並不是我等拖延，最主要我等場地的批水系統須要經過騎術學校的渠道才能流至政府河道，如果沒有排放的渠道，渠務署一定會否決，因此我等經多年的商議才能得到騎術學校的書面同意，而我等已即時重新展開申請的程序。

有關的規劃申請編號 The application no. to which the comment relates
A/YL-PH/1055

意見詳情 (如有需要，請另頁說明)

Details of the Comment (use separate sheet if necessary)

本人黃元鋼區議員及本地回收商會主席，在回收行業多年。
香港現在廢紙不足，少了報紙及數化電子文件，廢紙不足
達到行等回收不足。
除非這中心是打漿工廠，可以處理本港廢紙成為半成品，
可以升級回收製造，否則如果只是打包收集廢紙，本人
反對此規劃。

回應 黃議員的疑問

多謝黃議員的提問，有關我等回收中心現時回收大部份都是報紙，書刊和辦公室廢紙
而黃議員提及的打漿工廠不可能在申請地點內進行，共有兩點問題不可實現：

- 1 申請地點為R(D)用途，不能用作工廠用途。
- 2 如開設打漿工序將會產生大量污水排放，一決會污染鄰近河道，因此黃議員的建議不可能實現。

在此多謝黃議員對商界的關心，謹此致謝。

16-06-2025